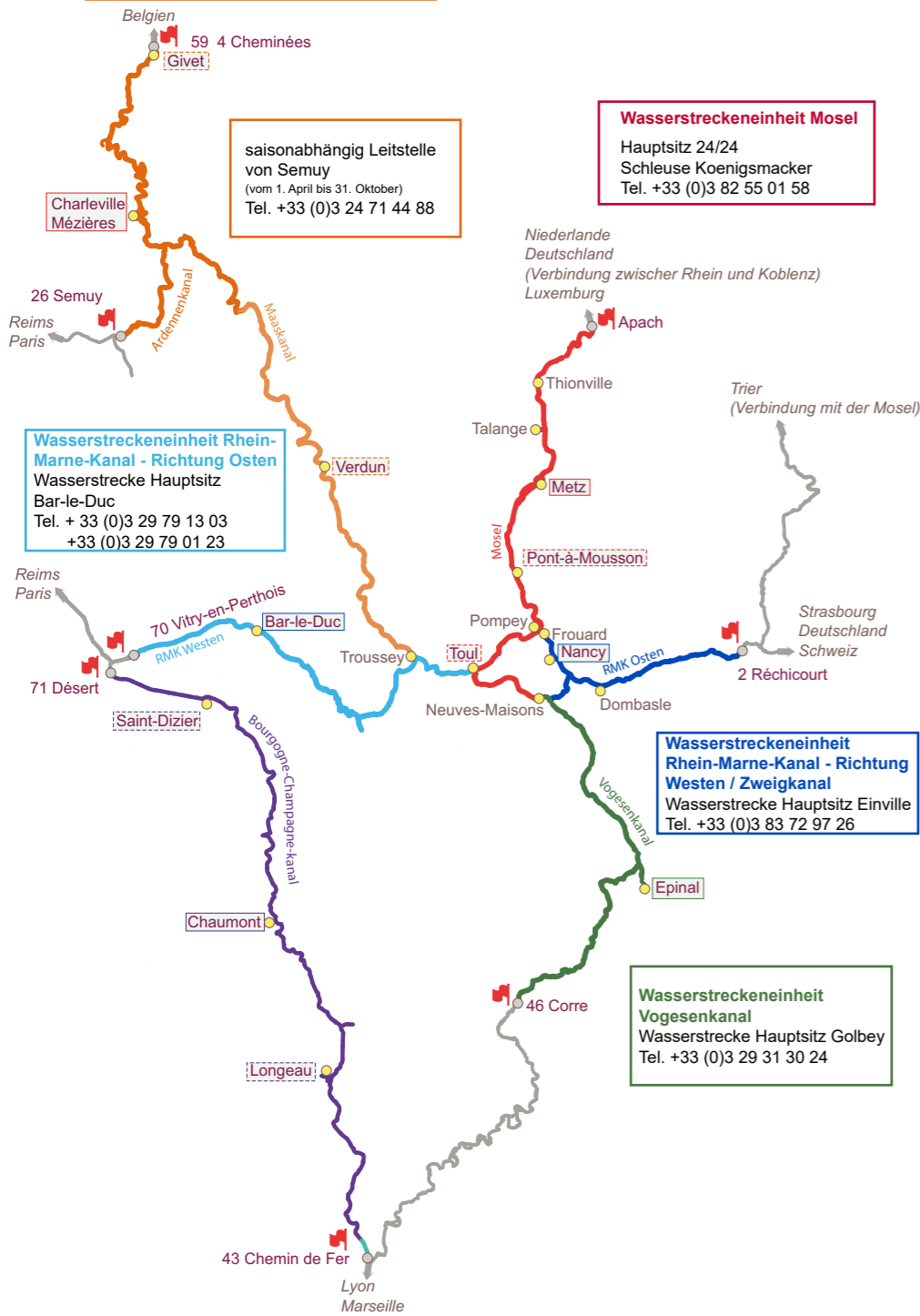


Wasserstreckeneinheit Maas Ardennes

Sektor Ardennes
Wasserstrecke Hauptsitz Givet
Tel. +33 (0)3 24 42 01 57

Sektor Ardennes Maas stromaufwärts
Wasserstrecke Hauptsitz Verdun
Tel. +33 (0)3 29 83 74 21



Wasserstreckeneinheit Mosel
Hauptsitz 24/24
Schleuse Koenigsmacker
Tel. +33 (0)3 82 55 01 58

saisonabhängig Leitstelle von Semuy (vom 1. April bis 31. Oktober)
Tel. +33 (0)3 24 71 44 88

Wasserstreckeneinheit Rhein-Marne-Kanal - Richtung Osten
Wasserstrecke Hauptsitz Bar-le-Duc
Tel. + 33 (0)3 29 79 13 03
+33 (0)3 29 79 01 23

Wasserstreckeneinheit Rhein-Marne-Kanal - Richtung Westen / Zweigkanal
Wasserstrecke Hauptsitz Einville
Tel. +33 (0)3 83 72 97 26

Wasserstreckeneinheit Vogesenkanal
Wasserstrecke Hauptsitz Golbey
Tel. +33 (0)3 29 31 30 24

Wasserstreckeneinheit Bourgogne-Champagne-Kanal
Sektor Saint-Dizier
Wasserstrecke Hauptsitz Désert
Tel. +33 (0)3 26 62 41 33
Sektor Longeau
Wasserstrecke Hauptsitz Heuilley-Cotton
Tel. +33 (0)3 25 88 42 02

Bei eventuellen Problemen mit den Wasserstraßen wenden Sie sich bitte an die Wasserstreckeneinheit Mosel
Tel. +33 (0)3 82 55 01 58
oder andernfalls an VNF, nationale Rufnummer

0 800 863 000 gratis

Um sich anzumelden

0 800 519 665 gratis

Güterschiffe

Im gesamten Binnenschiffahrtsnetz, das von VNFs Bezirksdirektion Nordost verwaltet wird, sind beim Eintritt in das Revier oder beim Verlassen einer der Häfen des Reviers alle Güterschiffe nebst Angabe des Zielorts bei der regionalen Meldezentrale (**Gratisrufnummer: 0 800 519 665**) meldepflichtig; diese nimmt Anrufe für eine Fortsetzung der Fahrt am Folgetag an jedem Öffnungstag bis 15:00 Uhr entgegen.

Güterschiffe, die eine Fahrt außerhalb der freien Verkehrszeiten auf der kanalisiert Mosel beabsichtigen, müssen diese bei der regionalen Meldezentrale vor 15:00 Uhr beantragen.

Sportboote

Kleinschiffahrtsstraßen

In der Nebensaison vom 1. Januar bis 31. März und vom 1. November bis 31. Dezember

Im gesamten Wasserstraßennetz für Kleinschiffahrt, das vom Schiffsamt Nordost-Frankreich verwaltet wird, sind beim Eintritt in das Revier oder beim Verlassen einer der Häfen im Revier alle Sportboote nebst Angabe des Zielorts bei der regionalen Meldezentrale (**Gratisrufnummer: 0 800 519 665**) meldepflichtig; diese nimmt Anrufe für eine Fortsetzung der Fahrt am Folgetag an jedem Öffnungstag bis 15:00 Uhr entgegen.

In der Hauptsaison vom 1. April bis 31. Oktober

In Revieren mit manuellem Betriebsdienst im Wasserstraßennetz für Kleinschiffahrt sind Sportbootführer verpflichtet, die erste Schleusung entweder bei dem Bediensteten, der sie übernimmt, oder durch Anruf bei der Wasserstrecke PC des Reviers ihres Fahrtantritts vor 15:00 Uhr für den Folgetag zu beantragen (Liegeplatz am Abend und Uhrzeit der Weiterfahrt am folgenden Tag).

Kontaktaufnahme mit folgenden Wasserstrecke PC

Der Maaskanal ... Verdun +33 (0)3 29 83 74 21

Für zusätzliche Informationen wenden Sie sich bitte an den Kunden-/Verkehrsteilnehmerdienst
Tel. +33 (0)3 83 95 30 01 - E-Mail: ADVE.DT-Nord-Est@vnf.fr

Auskünfte über die Schiffsahrtsverhältnisse stehen ebenfalls zur Verfügung auf www.vnf.fr

Betriebsdienst
und
Schiffahrtszeiten
vom 1. Januar bis 31. Dezember
2021



Güterschiffe
Sportboote

BETRIEBSDIENST UND SCHIFFFAHRTSZEITEN 2021

Großschiffahrtsstraßen

Der Maaskanal zwischen Belgien und dem Hafen Givet

Durchfahren der Schleuse 59
4 Cheminées :

| | Betriebszeiten | davon freie Schifffahrt | davon Schifffahrt auf Antrag |
|------------------------|--|-------------------------|--------------------------------------|
| Güterschiffe | vom 1. Januar bis 28. Februar und vom 11. November bis 31. Dezember | | |
| Montag bis Samstag | 7:00 - 19:00 Uhr | 7:00 - 17:00 Uhr | 17:00 - 19:00 Uhr |
| Sonn- und Feiertage | 9:00 - 18:00 Uhr | 9:00 - 18:00 Uhr | |
| Sportboote | vom 1. März bis 10. November | | |
| Montag bis Samstag | 6:00 - 20:00 Uhr | 7:00 - 19:00 Uhr | 6:00 - 7:00 Uhr 19:00 - 20:00 Uhr |
| Sonn- und Feiertage | 9:00 - 18:00 Uhr | 9:00 - 18:00 Uhr | |
| Ganzjährig | Begrenzung der Schifffahrt tagsüber innerhalb der Zeitfenster für freie Güterschifffahrt | | |
| Schließungstage | 1. Januar - 1. Mai - 1. November - 11. November - 25. Dezember | | |

Die Mosel zwischen Apach und Neuves-Maisons

| | Betriebszeiten | davon freie Schifffahrt | davon Schifffahrt auf Antrag |
|------------------------|--|-------------------------|------------------------------|
| Güterschiffe | Kunstbauten zwischen Apach und Talange | | |
| Ganzjährig | rund um die Uhr | rund um die Uhr | |
| Sportboote | Kunstbauten zwischen Metz und Clévant | | |
| Ganzjährig | Begrenzung der Schifffahrt tagsüber | | |
| Schließungstage | vom 24. Dezember 16:30 Uhr bis 26. Dezember 16:30 Uhr und vom 31. Dezember 14:00 Uhr bis 1. Januar 14:00 Uhr | | |

Kunstbauten zwischen Metz und Clévant

| | Betriebszeiten | davon freie Schifffahrt | davon Schifffahrt auf Antrag |
|---------------------|--|-------------------------|------------------------------|
| Güterschiffe | Kunstbauten zwischen Pompey und Neuves-Maisons | | |
| Ganzjährig | rund um die Uhr | 5:30 - 23:30 Uhr | 23:30 - 5:30 Uhr |
| Sportboote | Kunstbauten zwischen Pompey und Neuves-Maisons | | |
| Ganzjährig | Begrenzung der Schifffahrt tagsüber innerhalb der Zeitfenster für freie Güterschifffahrt | | |

Schließungstage

Schleuse bei Metz vom 24. Dezember 16:30 Uhr bis 26. Dezember 16:30 Uhr und vom 31. Dezember 14:00 Uhr bis 1. Januar 14:00 Uhr

Schleusen bei Ars/Moselle, Pagny sur Moselle, Blénod lès PAM, Custines, Clévant
1. Januar - 1. Mai - 1. November - 11. November - 25. Dezember (ohne Fahrt auf Antrag in der Folgenacht dieser Schließungstage)

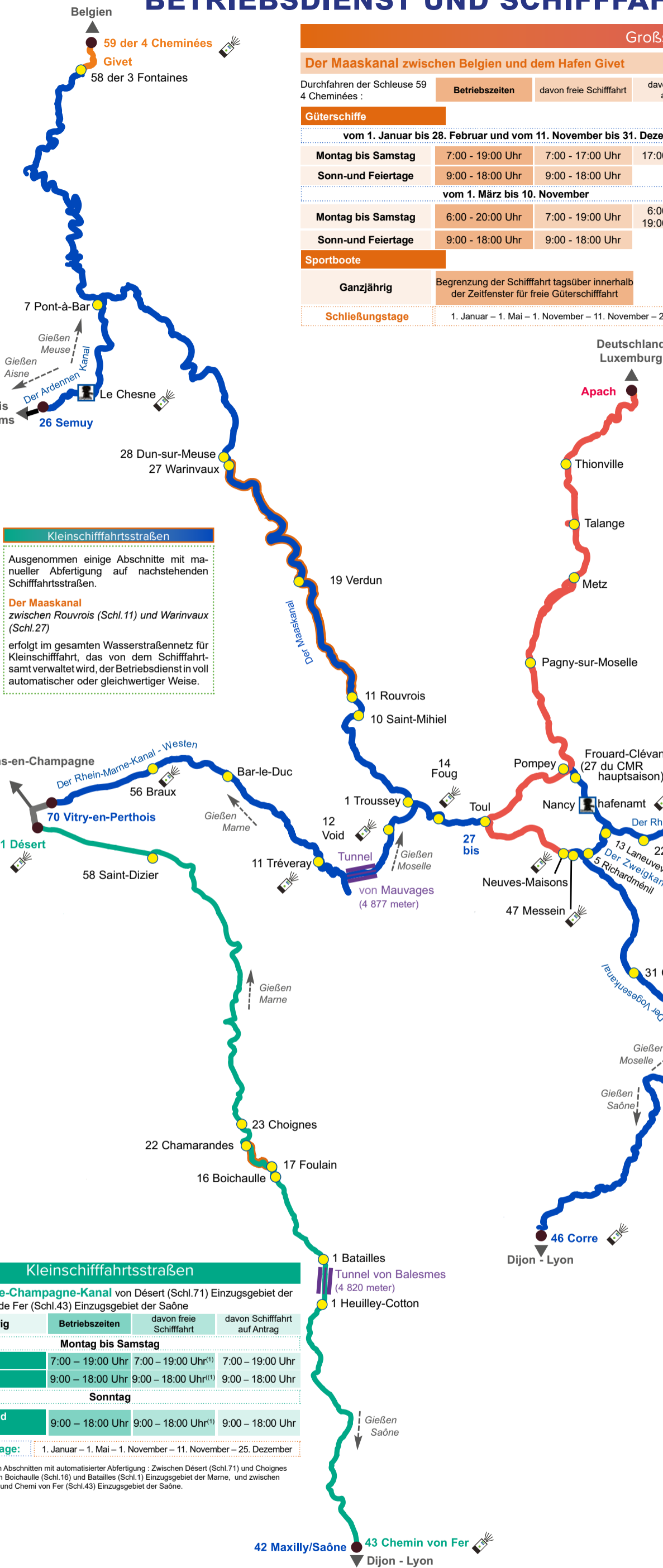
Kunstbauten zwischen Pompey und Neuves-Maisons

| | Betriebszeiten | davon freie Schifffahrt | davon Schifffahrt auf Antrag |
|------------------------------|---|-------------------------|------------------------------|
| Güterschiffe | vom 1. Januar bis 14. April und vom 11. November bis 31. Dezember | | |
| Montag bis Freitag | rund um die Uhr | 7:30 - 17:30 Uhr | 17:30 - 7:30 Uhr |
| Samstag, Sonn- und Feiertage | rund um die Uhr | 9:00 - 18:00 Uhr | 18:00 - 9:00 Uhr |

| | Betriebszeiten | davon freie Schifffahrt | davon Schifffahrt auf Antrag |
|------------------------------|--------------------------------|-------------------------|------------------------------|
| Sportboote | vom 15. April bis 10. November | | |
| Montag bis Freitag | rund um die Uhr | 6:00 - 20:00 Uhr | 20:00 - 6:00 Uhr |
| Samstag, Sonn- und Feiertage | rund um die Uhr | 9:00 - 18:00 Uhr | 18:00 - 9:00 Uhr |

Ganzjährig Begrenzung der Schifffahrt tagsüber innerhalb der Zeitfenster für freie Güterschifffahrt

Schließungstage 1. Januar - 1. Mai - 1. November - 11. November - 25. Dezember (ohne Fahrt auf Antrag in der Folgenacht dieser Schließungstage)



Kleinschiffahrtsstraßen

Ausgenommen einige Abschnitte mit manueller Abfertigung auf nachstehenden Schifffahrtsstraßen.

Der Maaskanal zwischen Rouvrois (Schl.11) und Warinvaux (Schl.27) erfolgt im gesamten Wasserstraßennetz für Kleinschiffahrt, das von dem Schifffahrtsamt verwaltet wird, der Betriebsdienst in voll automatischer oder gleichwertiger Weise.

Kleinschiffahrtsstraßen

Der Rhein-Marne-Kanal - Westen zwischen Toul (Schl.27bis) und Vitry en Perthois (Schl.70)

Der Ardennenkanal zwischen Pont à Bar (Schl.7) Richtung Meuse und Semuy (Schl.26) Richtung Aisne

Der Maaskanal zwischen Troussey (Schl.1) und Schleuse 58 Trois Fontaines

Der Zweigkanal Verbindung zwischen Dem Rhein-Marne-Kanal und dem Vogesenkanal von Laneuveville-devant-Nancy (Schl.13 Richtung Meurthe) bis Richardmémil (Schl.5 Richtung Moselle)

Kleinschiffahrtsstraßen

Der Bourgogne-Champagne-Kanal von Désert (Schl.71) Einzugsgebiet der Marne à Chemin de Fer (Schl.43) Einzugsgebiet der Saône

Der Vogesenkanal zwischen Messein (Schl.47) Richtung Moselle und Corre (Schl.46) Richtung Saône

Kleinschiffahrtsstraßen

Der Rhein-Marne-Kanal Richtung Osten zwischen Frouard (Schl.27) und Moucourt (Schl.15)

Der Rhein-Marne-Kanal Richtung Westen zwischen Toul (Schl.27bis) und Vitry en Perthois (Schl.70)

Der Ardennenkanal zwischen Pont à Bar (Schl.7) Richtung Meuse und Semuy (Schl.26) Richtung Aisne

Der Maaskanal zwischen Troussey (Schl.1) und Schleuse 58 Trois Fontaines

Der Zweigkanal Verbindung zwischen Dem Rhein-Marne-Kanal und dem Vogesenkanal von Laneuveville-devant-Nancy (Schl.13 Richtung Meurthe) bis Richardmémil (Schl.5 Richtung Moselle)

Kleinschiffahrtsstraßen

Der Rhein-Marne-Kanal Richtung Osten zwischen Xures (Schl.14) und Réchicourt (Schl.2)

Der Vogesenkanal zwischen Messein (Schl.47) Richtung Moselle und Corre (Schl.46) Richtung Saône

Kleinschiffahrtsstraßen

Der Rhein-Marne-Kanal Richtung Osten zwischen Xures (Schl.14) und Réchicourt (Schl.2)

Der Vogesenkanal zwischen Messein (Schl.47) Richtung Moselle und Corre (Schl.46) Richtung Saône

Kleinschiffahrtsstraßen

Der Rhein-Marne-Kanal Richtung Osten zwischen Xures (Schl.14) und Réchicourt (Schl.2)

Der Vogesenkanal zwischen Messein (Schl.47) Richtung Moselle und Corre (Schl.46) Richtung Saône

Kleinschiffahrtsstraßen

Der Rhein-Marne-Kanal Richtung Osten zwischen Xures (Schl.14) und Réchicourt (Schl.2)

Der Vogesenkanal zwischen Messein (Schl.47) Richtung Moselle und Corre (Schl.46) Richtung Saône

Erklärungen

Wasserstraßen:
 - Großschiffahrtsstraßen
 - Kleinschiffahrtsstraßen
 - Kleinschiffahrtsstraßen
 - Streckenabschnitte mit manueller Abfertigung auf Kleinschiffahrtsstraßen

Schleusen:
 - Einfahrtsschleuse in das vom Schifffahrtsamt Nordostfrankreich verwaltete Wasserstraßennetz
 - Schleuse
 - Fernbedienungen (Verleih/Abgabe)

Kleinschiffahrtsstraßen

Der Rhein-Marne-Kanal Richtung Osten zwischen Frouard (Schl.27) und Moucourt (Schl.15)

Der Rhein-Marne-Kanal Richtung Westen zwischen Toul (Schl.27bis) und Vitry en Perthois (Schl.70)

Der Ardennenkanal zwischen Pont à Bar (Schl.7) Richtung Meuse und Semuy (Schl.26) Richtung Aisne

Der Maaskanal zwischen Troussey (Schl.1) und Schleuse 58 Trois Fontaines

Der Zweigkanal Verbindung zwischen Dem Rhein-Marne-Kanal und dem Vogesenkanal von Laneuveville-devant-Nancy (Schl.13 Richtung Meurthe) bis Richardmémil (Schl.5 Richtung Moselle)

| | Betriebszeiten | davon freie Schifffahrt | davon Schifffahrt auf Antrag |
|-------------------------|--|-------------------------|------------------------------|
| NEBENSAISON | vom 1. Januar bis 31. März und vom 1. November bis 31. Dezember | | |
| Güterschiffe | 7:00 - 19:00 Uhr | - | 7:00 - 19:00 Uhr |
| Sportboote | 9:00 - 18:00 Uhr | - | 9:00 - 18:00 Uhr |
| HAUPTSAISON | vom 1. April bis 31. Oktober | | |
| Güterschiffe | 7:00 - 19:00 Uhr | 9:00 - 18:00 Uhr | 7-9 und 18-19:00 Uhr |
| Sportboote | 9:00 - 18:00 Uhr | 9:00 - 18:00 Uhr | - |
| Sonderschleusung | RMK Osten : zwischen Schleuse Nr.27 in Frouard und Schleuse Nr.22 in Dombasle, ganzjährig; Sonderschleusung bis 1:00 Uhr nachts ist Fahrgastschiffen vorbehalten | | |
| Schließungstage | 1. Januar - 1. Mai - 1. November - 11. November - 25. Dezember | | |
| Sonderfälle | RMK Westen : Zugbrücken in Poppey, Marbeaumont, Fains les Sources und Mussey Schließung der Zugbrücken zwischen 12:00 Uhr und 12:30 Uhr | | |

| | Betriebszeiten | davon freie Schifffahrt | davon Schifffahrt auf Antrag |
|---|--|-------------------------|------------------------------|
| Der Rhein-Marne-Kanal Richtung Osten | zwischen Xures (Schl.14) und Réchicourt (Schl.2) | | |
| NEBENSAISON | vom 1. Januar bis 31. März und vom 1. November bis 31. Dezember | | |
| Güterschiffe | 7:00 - 19:00 Uhr | - | 7:00 - 19:00 Uhr |
| Sportboote | 9:00 - 18:00 Uhr | - | 9:00 - 18:00 Uhr |
| HAUPTSAISON | vom 1. April bis 31. Oktober für Güterschiffe und Sportboote 7:00 - 19:00 Uhr | | |

| | Betriebszeiten | davon freie Schifffahrt | davon Schifffahrt auf Antrag |
|------------------------------------|--|-------------------------|------------------------------|
| Der Vogesenkanal | zwischen Messein (Schl.47) Richtung Moselle und Corre (Schl.46) Richtung Saône | | |
| Güterschiffe und Sportboote | 7:00 - 19:00 Uhr | 7:00 - 19:00 Uhr | - |
| Schließungstage | 1. Januar - 1. Mai - 1. November - 11. November - 25. Dezember | | |

| | Betriebszeiten | davon freie Schifffahrt | davon Schifffahrt auf Antrag |
|------------------------------------|--|-------------------------|------------------------------|
| DER VOGESANKANAL | Passagen der manuellen mobilen Brücken Thunimont und Selles | | |
| Güterschiffe | 7:00 - 19:00 Uhr | 7:00 - 19:00 Uhr | - |
| Güterschiffe und Sportboote | 7:00 - 19:00 Uhr | 7:00 - 19:00 Uhr | - |
| Schließungstage | 1. Januar - 1. Mai - 1. November - 11. November - 25. Dezember | | |

| | Betriebszeiten | davon freie Schifffahrt | davon Schifffahrt auf Antrag |
|------------------------------------|--|-------------------------|------------------------------|
| DER VOGESANKANAL | Passagen der manuellen mobilen Brücken Thunimont und Selles | | |
| Güterschiffe | 7:00 - 19:00 Uhr | 7:00 - 19:00 Uhr | - |
| Güterschiffe und Sportboote | 7:00 - 19:00 Uhr | 7:00 - 19:00 Uhr | - |
| Schließungstage | 1. Januar - 1. Mai - 1. November - 11. November - 25. Dezember | | |

| | Betriebszeiten | davon freie Schifffahrt | davon Schifffahrt auf Antrag |
|------------------------------------|--|-------------------------|------------------------------|
| DER VOGESANKANAL | Passagen der manuellen mobilen Brücken Thunimont und Selles | | |
| Güterschiffe | 7:00 - 19:00 Uhr | 7:00 - 19:00 Uhr | - |
| Güterschiffe und Sportboote | 7:00 - 19:00 Uhr | 7:00 - 19:00 Uhr | - |
| Schließungstage | 1. Januar - 1. Mai - 1. November - 11. November - 25. Dezember | | |

| | Betriebszeiten | davon freie Schifffahrt | davon Schifffahrt auf Antrag |
|------------------------------------|--|-------------------------|------------------------------|
| DER VOGESANKANAL | Passagen der manuellen mobilen Brücken Thunimont und Selles | | |
| Güterschiffe | 7:00 - 19:00 Uhr | 7:00 - 19:00 Uhr | - |
| Güterschiffe und Sportboote | 7:00 - 19:00 Uhr | 7:00 - 19:00 Uhr | - |
| Schließungstage | 1. Januar - 1. Mai - 1. November - 11. November - 25. Dezember | | |

| | Betriebszeiten | davon freie Schifffahrt | davon Schifffahrt auf Antrag |
|------------------------------------|--|-------------------------|------------------------------|
| DER VOGESANKANAL | Passagen der manuellen mobilen Brücken Thunimont und Selles | | |
| Güterschiffe | 7:00 - 19:00 Uhr | 7:00 - 19:00 Uhr | - |
| Güterschiffe und Sportboote | 7:00 - 19:00 Uhr | 7:00 - 19:00 Uhr | - |
| Schließungstage | 1. Januar - 1. Mai - 1. November - 11. November - 25. Dezember | | |

| | Betriebszeiten | davon freie Schifffahrt | davon Schifffahrt auf Antrag |
|------------------------------------|--|-------------------------|------------------------------|
| DER VOGESANKANAL | Passagen der manuellen mobilen Brücken Thunimont und Selles | | |
| Güterschiffe | 7:00 - 19:00 Uhr | 7:00 - 19:00 Uhr | - |
| Güterschiffe und Sportboote | 7:00 - 19:00 Uhr | 7:00 - 19:00 Uhr | - |
| Schließungstage | 1. Januar - 1. Mai - 1. November - 11. November - 25. Dezember | | |

| | Betriebszeiten | davon freie Schifffahrt | davon Schifffahrt auf Antrag |
|------------------------------------|--|-------------------------|------------------------------|
| DER VOGESANKANAL | Passagen der manuellen mobilen Brücken Thunimont und Selles | | |
| Güterschiffe | 7:00 - 19:00 Uhr | 7:00 - 19:00 Uhr | - |
| Güterschiffe und Sportboote | 7:00 - 19:00 Uhr | 7:00 - 19:00 Uhr | - |
| Schließungstage | 1. Januar - 1. Mai - 1. November - 11. November - 25. Dezember | | |

| | Betriebszeiten | davon freie Schifffahrt | davon Schifffahrt auf Antrag |
|------------------------------------|--|-------------------------|------------------------------|
| DER VOGESANKANAL | Passagen der manuellen mobilen Brücken Thunimont und Selles | | |
| Güterschiffe | 7:00 - 19:00 Uhr | 7:00 - 19:00 Uhr | - |
| Güterschiffe und Sportboote | 7:00 - 19:00 Uhr | 7:00 - 19:00 Uhr | - |
| Schließungstage | 1. Januar - 1. Mai - 1. November - 11. November - 25. Dezember | | |

| | Betriebszeiten | davon freie Schifffahrt | davon Schifffahrt auf Antrag |
|------------------------------------|--|-------------------------|------------------------------|
| DER VOGESANKANAL | Passagen der manuellen mobilen Brücken Thunimont und Selles | | |
| Güterschiffe | 7:00 - 19:00 Uhr | 7:00 - 19:00 Uhr | - |
| Güterschiffe und Sportboote | 7:00 - 19:00 Uhr | 7:00 - 19:00 Uhr | - |
| Schließungstage | 1. Januar - 1. Mai - 1. November - 11. November - 25. Dezember | | |

| | Betriebszeiten | davon freie Schifffahrt | davon Schifffahrt auf Antrag |
|------------------------------------|--|-------------------------|------------------------------|
| DER VOGESANKANAL | Passagen der manuellen mobilen Brücken Thunimont und Selles | | |
| Güterschiffe | 7:00 - 19:00 Uhr | 7:00 - 19:00 Uhr | - |
| Güterschiffe und Sportboote | 7:00 - 19:00 Uhr | 7:00 - 19:00 Uhr | - |
| Schließungstage | 1. Januar - 1. Mai - 1. November - 11. November - 25. Dezember | | |

| | Betriebszeiten | davon freie Schifffahrt | davon Schifffahrt auf Antrag |
|------------------------------------|--|-------------------------|------------------------------|
| DER VOGESANKANAL | Passagen der manuellen mobilen Brücken Thunimont und Selles | | |
| Güterschiffe | 7:00 - 19:00 Uhr | 7:00 - 19:00 Uhr | - |
| Güterschiffe und Sportboote | 7:00 - 19:00 Uhr | 7:00 - 19:00 Uhr | - |
| Schließungstage | 1. Januar - 1. Mai - 1. November - 11. November - 25. Dezember | | |